

基于错误分析理论对大学英语写作研究

李婧

聊城大学, 山东聊城, 252003;

摘要: 随着社会的进步和国际贸易的频繁交流, 社会各界对英语的需求日益增加。写作作为英语综合运用能力的体现, 一直以来都是英语教学的重点和难点, 但结合实际情况来看, 很多大学并没有开设专门的写作课, 教师忽视对学生写作能力的训练。所以如何有效提升大学英语写作教学水平和大学生英语写作能力成为当前大学英语写作教学工作的一大难题。本文主要探究错误分析理论在大学英语写作教学中的应用。首先运用文献研究法, 广泛阅读和收集有关写作教学策略等方面的书籍。其次结合实证收集和分析数据, 分析大学生在不同时间段产出的真实有效的习作, 总结出三种错误类型和产生原因, 旨在为有效改善大学英语写作教学提供依据, 以更好提高大学学生英语写作水平。

关键词: 错误分析; 大学; 英语写作

DOI: 10. 64216/3104-9702. 25. 04. 030

1 研究背景

当今, 英语在交流中发挥着关键作用, 是全社会关注的学科之一, 大学阶段已开始高度重视英语教学。此外, 作为语言学习的重要元素, 写作是语言输出和交流的重要手段之一。英语写作能力是外语教学的关键能力之一, 也是语言学习中听、说、读、看、写综合能力的一部分。当下, 大学英语课程标准明确提出, 在大学结束时学生应达到的知识目标: 能够正确使用所学的词、词组和句型; 语法及标点使用正确, 句子结构完整; 句子意思清楚, 符合逻辑顺序; 注意连贯性, 正确使用连接手段。另外, 学生应该达到一般能力目标: 能就一定的话题或提纲在半小时写出 120-150 词的短文, 能写短信和便条, 表达意思清楚, 无重大语言错误。此外, 外语教学的核心已转向学生, 强调学生是教学组织和实施的中心, 以便学生在写作中发现、探索和解决问题时能够发展和提升自己的能力, 提高英语写作能力也受到了极大的关注。

然而, 从大学英语写作学习的现状来看, 即使学生积累了一定的英语词汇和语法, 产出的作品仍然泛泛可陈。学生无法自如地运用所学知识表达自己的观点, 且在整体文本组织上受到限制, 写作中出现的问题往往包括: 词汇量不足, 实际掌握的词汇量未达到规定要求, 不能充分表达思想; 存在拼写错误, 影响理解; 词语误用, 表达不准确; 某一词语反复使用, 语言表达缺乏变式, 文章显得单调乏味。此外, 学生思维模式常先汉语后转化为英语, 可能想到句子该怎么写、句型也知道,

但由于单词记忆模糊导致句子表达含糊, 以至于整篇文章错词百出、面目全非。

2 研究意义

错误是第二语言习得的一个客观部分, 贯穿整个过程, 对学习者的研究能够扩大对学习过程理解的范围。大学是学生的关键时期, 为他们的进一步教育奠定基础。本文主要对聊城市某大学大学学生的写作进行调查, 描述了错误分析理论的设计与实施, 为完善教学方法和培养大学生英语写作能力提供理论依据。

一方面, 随着错误分析理论作为一种有效教学方法的进一步实施, 教师能够了解学生易犯错误以及在哪些知识部分掌握不扎实。此外, 他们能够清楚地知道学生犯错的原因, 有计划地修改教学方式, 并采取措施提高学生的写作效率和能力。另一方面, 对于学生来说, 他们能够具体地知道自己在英语写作中的缺点和不足, 然后加强练习, 尽可能减少错误的发生, 以达到最佳的学习效果。由此, 教师教学效率和学生的学习都将得到最大化提升。

3 文献综述

3.1 错误分析理论的内涵

在错误分析理论出现之前, “错误”是一个人们想要避免的词。错误分析理论是一个重要的理论, 它通过研究分析学习者的语言错误, 阐述导致错误的原因, 并总结一些能够反映教学过程的常见规则, 以优化教学方法并提高英语写作教学的质量。过去的几十年里, 人们

对错误分析的影响产生了浓厚的兴趣。20世纪60年代, Corder (1967) 首次对错误进行了严谨的讨论。他从语言学习者的角度看待错误, 确立了错误在学习外语过程中的作用和地位。Selinker (1972) 通过五种类型的错误阐述了学习外语过程的影响。Ellis (1994) 将错误视为与目标语言的偏离。Murad (2015) 分析了学生写作中错误的分类和原因。他们得出的结论是, 在研究中分析错误对教师、学习者和研究人员是有意义的。Jana (2016) 分析了写作中的典型错误, 并阐明了错误的意义。错误分析理论对“错误”进行了细化, 人们对错误的看法也更加辩证。该理论有两个主要方面: 错误分析的程序和错误的分类

Corder (1974) 在提出了错误分析有五个经典步骤。第一步是收集学习者语言的样本, 抽样在一定程度上可以反映学生语言使用的实际情况。第二步是错误的识别, 与语法规则或交际情境不一致或不恰当就表明出现了错误。否则就没有错误。第三步是错误的描述, 教师描述错误并将其分为不同的类别并进行描述。第四步是错误的解释, 即探索并找出错误的原因。最后一步是错误的评估。这是对错误进行评估, 理性和辩证地看待错误可以为教师提供宝贵的教学资源, 并加强英语教学计划 and 教学过程。许多外国学者对错误的分类提出了他们的观点。Carl James (1998) 指出, 根据原因错误可以分为四种类型: “受母语影响的语际错误、由目标语言引起的语内错误、基于交际策略的错误和诱导错误”。

3.2 国外对错误分析理论的研究

错误分析理论自出现以来经历了漫长的历史。社会上出现的第一个详细理论是对比分析, 它旨在收集和和分析学习中的错误。Corder (1967) 指出, 学习者的错误在语言学习中起着重要作用, 其五步错误分析方法被认为是最经典的类别。从那时起, 学习者的错误不再被视为无用的东西, 而是被视为学习者的学习成果。Schmidt (1990) 提出, 错误在说或写另一种语言的过程中显示了学习者“错误或不完整的学习”。因此可以得出结论, 国外对语言教学中错误的研究相对分散, 主要集中在是否应该纠正它们、应该如何纠正、应该纠正哪些错误、应该何时纠正以及由谁来纠正等方面。这些错误分析理论极大地丰富了外语的研究成果。

3.3 国内对错误分析理论的研究

国内相关研究始于20世纪80年代, 并在90年代全面发展。一些学者不断进行研究, 试图基于国外错误分析结果的基础在错误分析理论方面寻求重大进展。桂

诗春 (1985) 出版了《心理语言学》一书, 提出错误分析是课堂上的一种教学方法。通过分析学习者的错误, 教师可以检查学生的学习情况。王初明 (1990) 出版了《应用心理语言学》, 指出错误分析帮助我们认识到语言学习是学习者的一个积极建构过程。戴曼纯和王湘玲 (1997) 强调了错误分析的五个方面, 在当时取得了显著成果。蔡龙权和戴炜栋 (2001) 根据以前的理论总结了错误的类型, 明确指出了分类的四个基本原则: 自给自足、互动性、系统性和客观性。侯敏吉 (2011) 将对对比分析理论、错误分析理论和中介语理论进行了对比, 并简要介绍了它们的贡献和不足。赵小东、刘洋 (2012) 对大二学生的作文进行了研究, 并建立了一个小语料库, 对学生经常犯的错误进行识别、分类和讨论, 然后提出了相应的纠正策略, 这可以有效地降低学生在英语写作中的错误率, 从而提高他们的英语写作水平。总之, 国内学者以丰富的研究材料对基于错误分析理论的语言错误分类进行了研究。

4 错误分析理论的应用设计

在教学准备过程中, 教师遵循错误分析理论的程序。首先, 学习者语言样本收集。教师收集两个班级共100名学生在考试中的作文, 其中90名学生的作文中出现共计386个错误。其次, 错误识别。教师应仔细分析文本, 根据语言规则识别错误, 用红笔在错误处划线或圈出。第三, 错误描述。教师应总结错误的分类, 并编制一个综合表格, 统计每种错误的数量。第四, 在错误解释部分, 教师应描述并解释这些错误的原因。不同的错误有不同的原因, 这是错误分析理论中最重要的一步。最后, 错误评估。教师应评估错误、理性和辩证地看待错误。教师会为每个学生的作文打分, 并撰写一份关于评估和评论的写作课教学计划。按照教学计划的准备, 教师进行实际的写作课, 修改后的作文要还给每个学生。该写作课侧重于评估和评论, 根据错误分析理论, 教师对该评估和评论写作课的设计如下: 首先, 教师具体展示本次写作任务的结果, 包括平均分数和学生容易犯的错误。此外, 对写作要求进行评论并解释语法。教师和学生一起仔细分析写作任务, 注意其中的信息和要求。

5 结果与讨论

通过文献分析法对学生的作文进行了细致分析和解释, 学生作文中的错误可以分为词汇错误、语法错误和语篇错误三种类型。

5.1 词汇错误

词汇错误是指对词汇的误用, 包括拼写错误、词性

误用以及大写或小写字母的使用不当。拼写错误是学生词汇错误中最常犯的错误。学生没有很好地记住单词,应该更多地关注英语的基础即单词的拼写。学生需要正确阅读和重复单词多次,由此教师应该在课堂上专注于教授单词记忆方法。其次是语法的错误,学生没有完全理解和掌握每个单词的语法,只是根据中文意思使用它们。例如,虽然在作文中很少出现大写或小写字母的错误,但学生也应该记住何时使用大写字母,例如句子的开头、月份或星期、国籍或语言等。

5.2 语法错误

语法错误在各种错误中占很大比例,这意味着语法是英语学习中一个困难但不可或缺的部分。在本研究中,语法错误指的是名词错误、动词错误、冠词错误、代词错误、介词错误以及形容词或副词错误的总和。要想流畅而正确地使用英语,就必须学习和了解语法规则。英语中各种动词、介词和形容词短语等习惯用语和固定搭配形成英语语言的鲜明特色,同时也对学生的语法搭配能力提出了挑战,对于语法知识的缺乏使学生容易犯各种各样的错误。

5.3 语篇错误

语篇错误包括连贯和语用错误,其中连贯最为常见。英语句子注重形式联系,要求结构上完整,句中的词语或分句之间常通过语言形式手段(如关联词)来表达语法意义和逻辑关系。英语里的连接词在表意的同时还具有标志句子结构和句子成分的作用,如果把连接词去掉,语法上就会出现错误,句子也变得不通顺和连贯。而汉语属意合语言,主要通过语义取得语篇的连贯,因此受汉语逻辑思维的影响,学生在英语写作中倾向于忽略语法手段,易缺少过渡词的使用。教师应就常见英文作文类型进行分析、讲解,并且将文章中常见的结构模式、常用句型、各种关系的连接词讲授给学生,便于学生把握行文思路,增强逻辑表达能力。

6 结语

通过对研究内容、研究对象和研究材料的实证分析发现,目前大学生学生作文中的错误主要有词汇错误、语法错误和语篇错误三种。如何有效提升大学英语写作教学水平和大学生英语写作能力成为当前大学英语写作教学工作的一大难题,结合本次利用错误分析理论在大学英语写作教学中进行的研究结果来看,教师应在今后教育教学探索中进一步扩大研究的广度,加深研究的深度,依据学生常见错误提出有针对性的教学建议并且

改进写作教学方法,以培养学生良好的写作习惯、促进大学生写作水平的提高。

参考文献

- [1]Brown,D. (1994). Principles of Language and Teaching. New Jersey: Prentice Hall Press.
- [2]Corder. S. (1967). The significance of learners' errors. International Review of Applied Linguistics, (5), 161-169.
- [3]Ellis, R. (1994). The Study of Second Language. Oxford: Oxford University Press,.
- [4]James,C. (2001). Exploring Error Analysis. Beijing: Beijing Foreign Language Teaching and Research Press.
- [5]James.C. (1998). Errors in Language Learning and Use. New York: Addison Wesley Longman Limited.
- [6]Schmidt. (1990). The role of consciousness in second language learning, (10), 289-291.
- [7]Selinker, L. (1972). Interlanguage. International Review of Applied Linguistics, (10), 29-30.
- [8]Widdowson, H. (1979). Exploring in Applied Linguistics. Oxford: Oxford University Press.
- [9]蔡龙权,戴炜栋. (2001). 错误分类的整合.《外语界》, (4), 54-56.
- [10]戴曼纯,王湘玲. (1997). 误差分析: 问题与思考.《外语界》, (3), 12-17.
- [11]桂诗春. (1985).《心理语言学》. 上海: 上海外语教育出版社.
- [12]李余,何华清. (2011). 大学英语写作中的动词短语错误分析: 基于语料库的研究.《西南农业大学学报(社会科学版)》, (5), 102-105.
- [13]束定芳,庄智象. (1986).《现代外语——理论、实践与方法》. 上海: 上海外语教育出版社.
- [14]汪春娣,张萍,张圣素. (2009). 国内错误分析研究述评.《安徽工业大学学报(社会科学版)》, (11), 23-25.
- [15]王初明. (1990).《应用心理语言学》. 长沙: 湖南教育出版社.
- [16]赵小东,刘洋. (2012). 基于语料库的英语专业大学生写作时态错误分析.《辽宁师范大学学报(社会科学版)》, (4), 540-545.